

В. В. ТИТОВСКАЯ

Борисоглебский пединститут

ЭЛЕМЕНТЫ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ В КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТАХ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ ПО ДИАЛЕКТОЛОГИИ

При изучении курса русской диалектологии большое внимание уделяется работам студентов-заочников филологического факультета. С тематикой контрольных работ целесообразно знакомить студентов на практических занятиях во время установочной сессии после того, как будут прочитаны лекции. На лекциях и практических занятиях преподаватель знакомит студентов с основными методами научного исследования и дает подробные указания, советы и рекомендации по методике сбора фактического материала по избранной теме. (В межсессионный период даются консультации, которые помогают заочникам в их самостоятельной работе).

Использование вопросников и специальных инструкций для сбора языкового материала помогает студентам-заочникам глубже осветить некоторые разделы избранной темы. Соединение анкетного метода исследования с методом непосредственного наблюдения лингвиста дает возможность собрать материал по бытовой лексике, выявить лексикосемантические гнезда слов. С помощью «Вопросника», составленного доцентом Ярославского государственного педагогического института Г. Г. Мельниченко¹, студенты-заочники

¹ Межобластной диалектологический кабинет при Ярославском государственном педагогическом институте имени К. Д. Ушинского. Вопросник для собирания названий корзин, изгородей, чердака над жилой частью дома, крестьянской усадьбы и ее составных частей. Ярославль, 1963.

Борисоглебского пединститута собрали и представили в контрольных работах конкретный материал по областной лексике.

Каждый студент первого курса получил на свою работу по лексике письменную рецензию преподавателя. Сначала знания студента по данной теме были ограничены рамками его работы. После того, как были получены и прорецензированы все контрольные работы, мы организовали практические занятия по группам. На практическом занятии студенты получили все контрольные работы и познакомились с их содержанием. Если контрольная работа выполнялась каждым студентом индивидуально, то на практических занятиях заочники первого курса учились работать коллективно. Они получили задание обобщить фактический материал, представленный в контрольных работах. Итак, первый этап исследования — это сбор фактического материала, который представляется в контрольной работе каждым студентом-заочником первого курса (индивидуальное выполнение задания). Второй этап исследования — это изучение фактического материала, первоначальное обобщение его (коллективное выполнение задания).²

Студенты-заочники, собравшие материал по диалектной лексике, во время второго этапа познакомились, например, с многообразием типов названий корзин в говорах Воронежской и Волгоградской областей. Они узнали, что наряду с общенародными словами (корзина, корзинка, лукошко, кошелка) в русских говорах существуют различные другие названия видов корзин. Разного рода названия видов корзин зависят от целого ряда причин:

во-первых, от способа изготовления предмета;

во-вторых, от материала, из которого сделан данный предмет; в-третьих, от назначения и цели употребления его в быту³.

² В. В. Титовская. О вовлечении студентов-заочников педагогического института в научную работу по диалектологии. — Материалы научной конференции Борисоглебского государственного педагогического института. Борисоглебск, 1965, стр. 33—34.

³ См. Вопросник..., составленный Г. Г. Мельниченко. Ярославль, 1963.

См. С. А. Копорский. Об областной лексике. Вестник Московского университета, 1961, № 5, стр. 58.

В речи жителей тридцати обследованных населенных пунктов Воронежской области студенты-заочники отметили следующие названия видов корзин: корзина, корзинка, корзина-сумка, бельевая корзина, корзина-садок, одноручная корзина, корзина-сундук, корзина-зембель, корзина-багажная, корзенья (корзень), кошелка, санная кошелка, кошевка, плетенка (плетуха, плетушка), лукошко, лукошко с поясом, севалка, пестерька (всего 20 названий).

В воронежских говорах чаще употребляются общенародные названия видов корзин: корзина, корзинка, кошелка, лукошко, плетушка, плетенка.

В русских говорах на территории Волгоградской области (материал собран в 40 населенных пунктах) известны следующие названия корзин: зембель, кошелка, корзина, чиченка, сепетка (сапетка), корзина-ларь, базарная кошелка, кошелка-фруктовка, лукошко, кузовок, кошель, кошелка-постельня, волокуша, бельевиха, плетуха, коробица, севалка, болгарская корзина, пасхальная корзинка, сеновозка (отмечено 21 название). Наиболее употребительны следующие названия видов корзин: зембель, кошелка, корзинка, сапетка, лукошко, кузовок.

Используя статистический метод исследования, студенты-заочники могут определить не только где распространено данное слово, но и как часто оно употребляется в разговорной речи. Данные, полученные с помощью статистического метода исследования, можно использовать в методических разработках, посвященных словарной работе на уроках русского языка и литературы в школе.

Далее студенты-заочники узнают, что некоторые наименования предметов отмечены в словарях русского языка, например, корзина (уменьш. корзинка), кошель (в значении «корзинка»), кошелка (в значении «корзина»), кузовок (небольшое лукошко), лукошко (ручная корзинка) и др. Некоторые наименования вошли в словари русского языка с пометами «областное» или «разговорное». Например, слово *кошолка* имеет помету разг. в Словаре русского языка, *кошевка* (обл.) — широкие и глубокие сани с высоким задком, обитые кошмой, рогожами⁵ и т. п.

⁴ Словарь русского языка. Государственное издательство иностранных и национальных словарей, т. II, М., 1958, стр. 154.

⁵ Там же, стр. 153—154.

В воронежских говорах слово *кошовка* употребляется в значении корзины, которую домохозяйки используют обычно как тару при закупке продуктов на рынке. В селе Иогановка Таловского района Воронежской области отмечены синонимы: корзина-кошевка-вензель. В говорах Волгоградской области известно название корзины *коробица* (ср. у Даля отмечено *коробица*⁶), которая делается из деревянных драных «лент».

Таким образом студенты-заочники замечают, что некоторые слова в русской речи могут употребляться с разным значением, иногда же слово используется в одном значении, но имеет различие в ударении.

Со способом изготовления связаны такие названия корзин, как *плетенка* или *плетуха*⁷, *лукошко*⁸. Студенты отмечают, что со временем люди забыли историю происхождения некоторых слов, поэтому далеко не все названия видов корзин удается объяснить. С течением времени в результате переосмысления народной этимологии могут появиться другие толкования происхождения тех или иных названий. Примером такого переосмысления значения слова может быть объяснение происхождения названия предмета в рассказе жителя села Новосильского Семилукского района Воронежской области: «Раньше в нашей местности высевали в большом количестве лук. Его хранили в лукошках. Вот от слова «лук» и произошло название «лукош-

⁶ В. Даль. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. II, М., 1955, стр. 166.

⁷ В статье С. А. Копорского «Об областной лексике»: плетенка — сплетенная преимущественно из некоторых видов ивы (тальника и др.). См. Вестник Московского университета, 1961, № 5, стр. 58.

Г. Г. Мельниченко. Краткий Ярославский областной словарь, т. I. Ярославль, 1961, стр. 147: плетуха — плетеная корзина для ношения сена.

⁸ Ср. лукошко, излучина, лукоморье, диалектн. «луки» (в значении луг, лужок).

В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. Даля: лукошко — гнутый короб, кузовок, т. II, М., 1955, стр. 272.

См. И. И. Срезневский, «Материалы для словаря древнерусского языка», где отмечено: лукый — кривой, согнутый, т. II, 1895, стр. 54.

Лукно — корзина из прутьев, коробок из луба; лукошко. См. А. Г. Преображенский. Этимологический словарь русского языка. Т. I, М., 1959, стр. 477.

ко». Позже люди стали ездить в город и узнали, что лукошки в городе называются корзинами. Потом жители нашего села стали называть лукошки корзинами».

Таким образом студенты знакомятся с лексическим богатством русской народной речи. В контрольных работах студентов-заочников первого курса представлен разнообразный материал по лексике. Студенты с интересом собирали материал по вопроснику, составленному доцентом Г. Г. Мельниченко.

Получив некоторые знания по русской диалектологии на установочной сессии, студенты-первокурсники впоследствии при добросовестном изучении предмета могут выполнить небольшие с некоторыми элементами исследования работы.⁹ Под руководством преподавателя студенты, используя вопросники-инструкции, могут собрать фактический материал и дать небольшие обобщения. Таким образом преподаватель может вовлечь в научную работу студентов-заочников, которые уже на первом курсе могут оказать большую помощь кафедрам русского языка в собирании диалектной лексики для региональных словарей. Студенты-заочники, изучающие местные языковые и этнографические особенности своего края, могут представить в контрольных работах по диалектологии некоторые рисунки, которые являются хорошей иллюстрацией предметов домашнего быта современной деревни.

⁹ В ряде пединститутов эта работа ведется по брошюре Г. В. Денисеви́ча «Русская диалектология» (контрольные работы для студентов-заочников, изд. Московского государственного заочного пединститута, М., 1958), где предусмотрены наблюдения студента-заочника над говором по краткой программе.